

綜合資產負債表

Consolidated Balance Sheet

二零零二年十二月三十一日 As at 31 December 2002

			二零零二年 十二月 三十一日 As at 31 December 2002 千港元 HK\$'000	二零零一年 十二月 三十一日 As at 31 December 2001 千港元 HK\$'000
	附註 Notes			
資產	ASSETS			
現金	Cash on hand		91,511	95,013
短期資金	Short term funds	17	12,116,538	5,198,931
一至十二個月到期 之銀行同業放款	Placements with banks maturing between one and twelve months	18	735,030	710,475
貿易票據減準備 及存款證	Trade bills less reserves and certificates of deposit	19	291,220	354,976
客戶貸款減準備	Advances to customers less reserves	20	14,961,429	16,384,160
應計利息及其他帳目	Accrued interest and other accounts		1,062,108	762,262
投資	Investments	21	1,788,328	3,364,443
聯營公司投資	Investments in associated company	22	9,874	11,749
固定資產	Fixed assets	24	1,256,447	1,279,837
			32,312,485	28,161,846
負債	LIABILITIES			
銀行同業存款及結餘	Deposits and balances of other banks	25	330,369	378,567
客戶存款	Deposits from customers	26	22,070,807	22,245,917
已發行存款證	Certificates of deposit issued	27	1,810,494	1,615,000
外匯基金票據短期倉盤	Short position in Exchange Fund Bills		4,094,931	0
其他帳目及負債	Other accounts and liabilities		239,949	267,096
			28,546,550	24,506,580
資本來源	CAPITAL RESOURCES			
股本	Share capital	28	1,172,160	1,172,160
股份溢價	Share premium	29	749,778	749,778
儲備	Reserves	30	1,843,997	1,733,328
股東資金	Shareholders' funds		3,765,935	3,655,266
			32,312,485	28,161,846

經董事會於二零零三年二月二十五日通過及授權頒佈。

Approved and authorised for issue by the Board of Directors on 25 February 2003.

亞里明漢
董事
Dr. Anwar Ali Al-Mudhaf
Director

蘇耀祖
董事
So Yiu Cho, James
Director

馬文德
董事
Mike M. Murad
Director

載於第39頁至第102頁之帳目附註為本財務報告之一部份。

The notes on pages 39 to 102 form part of these financial statements.